

QUICKLOADER.
SECURE WITH CONFIDENCE

MODEL: OCL500LDR

MODEL: OCL500LDR

LC: 250 daN / 550 kg / 880 lb

B/S: 500 daN / 500 kg / 1100

IGF: 0.3 m / 0.98 ft

LGL: 3.7 m / 12.1 ft

SHF: 25 daN STF: 110

Elongation (Dehnung): 7% at 1

(EN) INSTRUCTIONS FOR USE

Keep in mind that parts of load may need to be unloaded mid-journey. Always plan lashing accordingly. Never exceed lashing capacity (LC) or correct lashing strength (S) of product. Anchoring points / fittings: strength must equal load. The selected web lashings shall both be strong enough and of the correct length for the mode of use. Basic lashing rules. Calculate the number of web lashings according to prEN 12195-1:1995. Only the web lashings designed for prEN 12195-1:1995 for frictional lashing with STF on the label are to be used for frictional lashing. Check the tension force periodically, especially shortly after starting the journey. In selecting and using web lashings, consideration shall be given to the required lashing capacity, taking into account the mode of use and the nature of the load to be secured. The size, shape and weight of the load, together with the intended method of use, transport environment and the nature of the load will affect the correct selection. For stability reasons free-standing units of load have to be secured with a minimum of one pair of web lashings for each frictional lashing and two pairs of web lashing for diagonal lashing. Distribute cargo weight evenly. **OPERATION INSTRUCTIONS** (see reference information)

[illegible]

(DE) BENUTZERHANDBUCH

[illegible]

(FR) MODE D'EMPLOI

[illegible][illegible]

pour le polyamide (PA) : -40 °C à +120 °C pour le polyester (PES). Ces plages peuvent varier selon l'environnement chimique. Dans ce cas, demandez conseil au fabricant ou au fournisseur. Le changement de la température environnementale pendant le transport peut affecter les forces présentes dans la sangle. Vérifiez la force de tension après l'arrivée dans des zones chaudes. Il faut également tenir compte de la compatibilité entre les sangles et les accessoires (composants) et les dispositifs d'arrimage de l'ensemble de retenue de charge. Pendant l'utilisation, des crochets plats s'accrocheront surtout la largeur de la surface de contact du crochet.

Dégagement du sanglage : veillez à ce que la stabilité de la charge soit indépendante de l'équipement d'arrimage et que le dégagement des sangles n'entraîne pas la chute de la charge hors du véhicule, ce qui mettrait en danger le personnel. Si nécessaire, fixer l'équipement de levage à la charge pour un transport ultérieur avant de dégager le dispositif tenseur afin d'éviter une chute ou un basculement accidentel(e) de la charge. Il en va de même si vous utilisez des dispositifs tenseurs qui autorisent un retrait contrôlé. Avant d'essayer de décharger une unité de charge, dégagez ses sangles afin de soulever la charge facilement de la plateforme de charge. Le produit doit être maintenu dans un état positif. Conservez le produit dans un endroit sec et à l'abri du gel. Suivi à l'usage normale La capacité indiquée sur l'étiquette est celle du produit néo-utilisé. Veuillez réfléchir ou renvoyer au fabricant les sangles et les équipements d'arrimage suivants sont considérés comme étant des signes d'endommagement :

- Seules les sangles dotées d'étiquettes d'identification pourront être réparées : En cas de contact accidentel avec des produits chimiques, la sangle concernée doit être retirée et mise hors service et il convient de consulter le fabricant ou le fournisseur ; pour les sangles (à frapper), déchirures, coupures, entailles, ruptures de fibre ou de couture, déformations résultant d'une exposition à la chaleur ; pour les gamitures d'extrémité et les dispositifs tenseurs ;
- déformations, fissures, signes marqués d'usage, signes de corrosion. Utiliser uniquement les sangles dont l'étiquette et le marquage sont lisibles. Pour éviter que les étiquettes soient endommagées, placez-les loin des bords tranchants de la charge, et si possible, de la charge elle-même. Veillez à ce que les sangles ne soient pas endommagées par les bords tranchants de la charge sur laquelle elle est utilisée. Protégez les sangles contre le frottement, l'abrasion et les déformations dues aux charges aux bords tranchants des unités des manchons ou des cornières de protection. Ne surchargez pas les sangles, appliquez une force maximale de 500 N (Gödan) à l'étiquette, et de 120 kg (264 lb) à la gamiture d'extrémité. Ne pas utiliser des aides mécaniques (poulies, treuils, etc.) ou d'autres accessoires qui pourraient entraîner la fissure ou la déformation de la sangle. Remarque : Le fabricant n'est pas responsable de la sécurité de la charge, conformément à la législation et réglementation en vigueur. Utiliser uniquement dans les conditions prescrites.

Ne pas utiliser pour soulever ou tracter une charge. Utiliser uniquement les sangles dont l'étiquette et le marquage sont lisibles. Le fabricant/fournisseur ne peut pas être tenu responsable en cas d'utilisation incorrecte du produit. Renseignements sur la garantie disponibles sur demande. Vous pouvez demander le certificat d'essai de la sangle d'arrimage auprès du fabricant.

(ES) INSTRUCCIONES DE USO

cualquier capacidad que puede ser necesario descargarse para la carga a mitad de viaje. Planifique siempre el amarre en consecuencia. No exceda la capacidad de amarrar (LC) ni la resistencia de rotura (BS) del producto. La fuerza de los puntos/accesorios de anclaje debe ser igual a la carga. Las cargas excesivas pueden causar daños al equipo y lesiones personales.

El fabricante recomienda utilizar una técnica adecuada para asegurar las cinchas. El número de cinchas según la norma prEN 12195-1:1996. Para el amarrar por fricción solo deben utilizarse aquellas cinchas diseñadas para tal fin que incluyan la indicación STF en la etiqueta. Compruebe periódicamente la fuerza tensora, especialmente poco después de iniciar el viaje. Al seleccionar y utilizar cinchas, se considerará la capacidad de amarrare requerida, teniendo en cuenta el uso previsto y la naturaleza de la carga que se va a sujetar. La selección correcta estará condicionada por el tamaño, la forma y el peso de la carga, así como por el método de uso previsto, el entorno de transporte y la naturaleza de la carga. Por motivos de estabilidad, las unidades de carga independientes deben sujetarse con al menos un pie de cincha para amarrarlas.

(vea las imágenes de referencia anteriores):

1. Abra la palanca del linguete.
2. Pase el extremo de la correa por la abertura y tire de ella hasta quedar bien sujeta.

La cincha queda tensa sobre la carga. 3. Mueva el asa hacia delante y hacia atrás para tensar la cincha. Una vez tensada, mueva la palanca del linguete hacia la posición de cerrado hasta que escape el deslizador. 4. Para detensar, tire del asa inferior mientras abra la palanca del linguete unos 180 grados. 5. Retire la cincha. Proteja las cinchas de fricción, abrasión, esquivas, bordes afilados y temperaturas inferiores a -40 °C (-40 °F) o superiores a +120 °C (+246 °F) (PES). Los rasguños, cortes, mareas, roscas en las fibras de soporte de carga o puntos de sujeción, piezas deformadas, conductos dañados u otros defectos similares reducen la vida útil de la cincha. Si detecta uno de estos problemas, retire inmediatamente la cincha. Las cinchas no están anudadas. Realice una inspección visual antes y después de cada uso. Durante la carga y descarga, preste atención a las líneas de baja potencia durante la operación. No utilice varios equipos de sujeción diferentes para asegurar la carga, dado que la elongación y los cambios de temperatura durante el transporte pueden afectar a la tensión de las cintas. Las cinchas pueden decolorar la carga. Pída consejo al fabricante/proveedor si se prevé una exposición a productos químicos. En caso de contacto accidental con productos químicos, retire las cinchas afectadas y póngase en contacto con el proveedor. Después de haber fabricado las cinchas correctamente, asegure las mismas resistiendo los efectos adversos de los agentes corrosivos. El fabricante o proveedor si se prevé una exposición a tales sustancias químicas. Hay que tener presente que algunos de los productos químicos pueden agravarse con el aumento de la temperatura. A continuación se resume la resistencia de las fibras sintéticas y los productos químicos. Las poliamidas son prácticamente inmunes a los efectos de los álcalis. Sin embargo, son susceptibles a la acción de los ácidos minerales. El poliéster es resistente a los ácidos minerales, pero es susceptible a la acción de los álcalis. El polipropileno apenas se ve afectado por los ácidos y los álcalis, y es adecuado para aplicaciones en las que se requiere una alta resistencia a los productos químicos (salvo determinados disolventes orgánicos). La evaporación de solventes orgánicos puede debilitar la estructura de las fibras sintéticas. Evite exponer las cinchas a altas temperaturas. Las cinchas contaminadas, sumérgalas en abundante agua fría y déjelas secar al aire. Las cinchas que cumplen esta parte de la norma EN 12195 son adecuadas para su uso en los siguientes intervalos de temperatura: De -40 °C + 80 °C para el polipropileno (PP), De -40 °C + 100 °C para la poliamida (PA), De -40 °C + 120 °C para el poliéster (PES). Estos intervalos pueden variar en un entorno climático. En tal caso, se debe solicitar asesoramiento al fabricante o proveedor. El cambio de la temperatura ambiente durante el transporte puede afectar a las fuerzas que actúan en las cinchas. Compruebe la fuerza tensora después de entrar en zonas climáticas. También se debe tener en cuenta la compatibilidad de los accesorios auxiliares (componentes). No permita que las cinchas estén expuestas directamente a la luz solar. Mantenga las cinchas protegidas contra la radiación ultravioleta. Limpie regularmente toda la anchura de la superficie superior apoya del gancho. Soltar la cincha. Hay que asegurarse de que la estabilidad de la carga no depende del equipo de amarre y que soltar las cinchas no provocará la caída de la carga del vehículo, poniendo en peligro a las personas. En caso necesario, acople el equipo de elevación para el transporte posterior a la carga antes de soltar el dispositivo tensor, a fin de evitar la caída o inclinación accidentales de la carga. Esto también se aplica cuando se utilizan dispositivos tensionadores que permiten una retracción controlada. Antes de proceder a descargar una unidad de carga, se deben soltar las cinchas y retirar todo el material inventariario. Se debe retirar de la plataforma de la carga cualquier tipo de material. Almacene las cinchas correctamente en condiciones óptimas del punto de conservación. Sujeto a uso y demás circunstancias, se permite reutilizar la etiqueta para un producto nuevo y sin usar. En caso de que las cinchas presenten daños, se deben rechazar o devolver al fabricante para su reparación. Los siguientes criterios se consideran índices de daños. Solo se deben reparar aquellas cinchas que tengan etiquetas identificativas. En caso de contacto accidental de una cincha con productos químicos, se debe retirar del servicio y se debe consultar al fabricante o proveedor; para cinchas (para rechazar): rasgos, cortes, mareas y rupturas en las fibras de soporte de carga y en los puntos de sujeción; deformaciones resultantes de la exposición al calor; para las piezas de conexión: deformaciones, rasguños, cortes, marcas de mordeduras, signos evidentes de desgaste, signo evidente de deterioro. Almacenamiento incorrecto y marcado de etiquetado. Se debe evitar dañar las etiquetas de identificación al almacenar las cinchas. Los bordes afilados de la carga y si es posible, de la carga. Hay que tener cuidado de que las cinchas no resulten dañadas por los bordes afilados de la carga o de las herramientas. Las cinchas se deberán proteger contra la cucid, la abrasión y los daños provocados por cargas con bordes afilados mediante el uso de fundas protectoras o cantoneras. No sobrecargar las cinchas. Para una fuerza máxima de 500 N (50 daN en la etqueta; 1 daN = 1 kgf). No utilizar ayudas mecánicas como palancas, barras etc., como extensiones salvo que formen parte del propio dispositivo tensor. Importante: El conductor es el responsable de asegurarse su carga según las instrucciones de funcionamiento y mantenimiento de la cincha. El fabricante no se responsabiliza de los accidentes causados por el uso inadecuado de las marcas y etiquetas de forma ilegítima. El fabricante proveedor no es responsable del uso indebido del producto. La información sobre la garantía se encuentra disponible contra la solicitud. Se puede solicitar al fabricante el certificado de ensayo de la correa de amarre.

(NL) INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK

Hiermee rekken we dat delen van de lading misschien onderweg gelooft moeten worden. Plan dit bij het vastzetten in. Overschrijd nooit de spaankracht (SK) of de breekschraak (BK) van het product. De sterkte van de verankeringen- en aanhechtingspunten moet voldoende zijn voor de betreffende lading.

De gekozen spaanbanden moeten sterk genoeg zijn om in de juiste lengte hebben voor de wijze van gebruik. Basisregels voor het gebruik van spaanbanden

Bereiken het aantal spaanbanden volgens pRfE 12198. Alleen de spaanband die zij ontworpen voor neersoors met STF op het etiket mogelijk te gebruiken.

Tijdens het gebruik van een staal draad om de lading te binden, wordt u verzocht ervoor te zorgen dat de draad niet overmatig gespannen moet worden nagedraged door de vereiste spraaicapaciteit, rekening houdend met de wijze van gebruik en de aard van de vast te zetten last. De juiste keuze is onder meer afhankelijk van de grootte, de vorm en het gewicht van de lading, alsmede de gebruikelijke wijze, de transportomgeving en de manier van lading.

Ten behoeve van de stabiliteit moeten vrijstaande laadeenheden tussen vastgezet met ten minste één paar spaanband per neersoors en twee paar spaanband bij diagonaal sjoeren. Verspreid het gewicht van de lading gelijkmatig.

GEBUIKSINSTRUCTIES (zie referentieafbeeldingen hierboven):

• Het oppervlak 2: Haal het uiteinde van de spaanband door de opening en trek deze door, totat de spaanband strik om de lading zit vast.

4. Trek de binnense hantel uit wijd uit de raathelding ongeveer 180 graden optert om de spanning los te laten. 5. Trek de spaanband strak. Bescherm de spaanband tegen: wrijving, schuren, hoeken, scherpe kanten en temperaturen lager dan +40° (+40°F) of hoger dan +120°C (+248°F) (PES). Scheur, sneeuw, ingeknipen, breuken in dragende vezels of nadan, vervormde onderdelen, chemisch contact, barsten, corrosie, duddelijke tekelen van sijlages en afbreuk kunnen invloed hebben op de breekschraak (BK) van het product. Niet gebruiken als er knopen in de spaanband zitten. Voor en na elk gebruik visueel controleren. Let tijdens het laden en lossen op eventuele laghangende elektriciteitskabels. Gebruik niet tegelijkertijd meerdere verschillende soorten banden op dezelfde lading.

6. Verpakkingen en andere materialen die gebruikt worden om de lading te beschermen, mogen alleen gebruikt worden indien ze geschikt zijn voor de spaanband kan de lading verbreiden. Vraag de fabrikant/leverancier om advies als de spaanband naar verwachting in aanraking zal komen met chemische stoffen. In het geval de spaanband per ongeluk met chemische stoffen in aanraking komt, verwijder dan het betreffende gedeelte en neem contact op met uw fabrikant/leverancier. De materialen waarvan spaanbanden worden vervaardigd zijn selectief bestand tegen chemische aantasting. Vraag de fabrikant/ leverancier om advies als de spaanband naar verwachting in aanraking zal komen met chemische stoffen. De effecten van chemiciën kunnen toenemen naarmate de temperatuur stijgt. De bestendigheid van kunstvezels tegen chemiciën wordt hieronder samengevat. Polyamiden zijn vrijwel ongevoelig voor de effecten van alkalien. Ze worden echter wel aangetast door minerale zuren. Polyester is bestand tegen minerale zuren, maar wordt gevoelig gemaakt door organische zuurs. Het gebruik van polyester wordt aanbevolen wanneer de omgeving vochtig is en/of blootgesteld aan hoge temperaturen. Het gebruik van polypropyleen wordt aanbevolen voor toepassingen waarin de omgeving zeer warm of extreem droog is. Het gebruik van polyeethyleen wordt aanbevolen voor toepassingen waarin de omgeving heel nat is.

7. Wanneer u wilt weten welke materialen veilig zijn voor gebruik met bepaalde organische oplosmiddelen! Onschadelijke oplossingen van zuren of lozen kunnen door verdamping zodanig geconcentreerd raken dat ze wel schade veroorzaken. Neem ventroirrende spaanband onmiddellijk uit gebruik, laat ze grondig reinigen in kouwater water en laat ze op natuurlijke wijze drogen. Spaanbande aa aandit deel van EN 12195 voldoen, zijn geschikt voor gebruik in de volgende temperaturenbereike : -40 °C tot +80 °C voor polypropylene (PP); -40 °C tot +100 °C voor polyamide (PA); -40 °C tot +120 °C voor polyester (PE). Deze bereiken kunnen afwijken in een chemische omgeving. In dat geval moet het advies van de fabrikant/ leverancier worden ingewonnen. Veranderingen in de omgeving van de lading kunnen ook leiden tot schade aan de lading. Het gebruik van spaanbanden moet altijd overeenkomen met de werkomgeving bent gekomen. Ook moet worden nagegaan of de hulpschuiven (onderdelen) en sproeiingslijnen in de ladingszekerheid compatibel zijn met de spaanbanden. Tijdens het gebruik moeten vlakke hakken over de volledige breedte van het draagvlak van de haak gripen. Losmaken van de spaanbanden: Zorg ervoor dat de stabiliteit van de lading niet afhankelijk is van de beveiligingsmidelen en dat het losmaken van de spaanbanden niet tot gevolg heeft dat de lading van het voertuig valt en daarmee medewerkers in gevaar brengt. Regelvast zo nodig herwuertigen voor verder transport aart de lading voortduut u de spaaning van de spanner aftrekt, en nu de woorkanten dat de lading perongestukt valst ankant. Dit geldt ook voor het gebruik van draad om de lading te binden.

losgemaakt, zodat de lading onbe-

ploek boven het vriespunt. Onderwerp aan normale slijtage. De capaciteit die aangegeven is op het etiket geldt voor een nieuw en ongebruikt product. Spanbanden die tekenen van schade vertonen, moeten worden afgekeurd of voor reparatie naar de fabrikant worden teruggezonden. De volgende criteria kunnen beschouwd als tekenen van schade: alle spanbanden met identificatietabels worden geprepareerd, als een spanband per ongeluk in contact komt met een scherpe rand of een ander object dat schade kan veroorzaken; spanbanden met een scheur of andere vorm van schade (af te keuren); scheuren, snedes, inkepingen en kraakjes in draagzels en naams; vervormingen ten gevolge van blootstelling aan warmte; voor niet-verbindingen en spansystemen: vervormingen, scheuren, duidelijke tekenen van slijtage, tekenen van corrosie. Alle spanbanden met leesaarbe etiketten mogen gebruikt worden. Voorkom schade aan etiketten door ze weg te houden van scherp randen van de lading en, indien mogelijk, van de lading zelf. Let op dat de spanbanden niet worden beschadigd door de scherpe kant van de lading waarvoor ze gebruikt worden. De spanbanden moeten worden beschermd tegen overbelasting. Het gebruik van spanbanden moet worden beperkt tot de maximale draagkracht van 500 N (50 daN) op het etiket; 1 daN = 1 kg. Gebruik geen mechanische hulpmiddelen zoals hefboomen, stangen en dergelijke als verlengstukken, tenzij deze deel uitmaken van de spaninrichting. Let op de bestuurder is verantwoordelijk voor het zekeren van de lading volgens de geldende wetten, regels en bepalingen. Allen gebruiken op de wijze zoals het bedoeld is. Niet gebruiken om lasten op te tillen. Alle spanbanden met leesaarbe etiketten mogen gebruikt worden. De fabrikantverantwoordelijkheid is niet beperkt tot het gebruik van het product. Informatie over de garantie is op verzoek verkrijgbaar. Het testcertificaat voor spanbanden kan worden aangevraagd bij de fabrikant.

(SV) ANVÄNDARINSTRUKTIONER

kom ihåg att eldar av lasten kan behövas av under resans gång. Surmjölka splaneras med det i åtanke. Överskrid aldrig produktens surmjölkspunkt (K) eller bottenkraft (BS). Förankringspunkternas beslagens styrka måste motsvara lasten. De valda påbörarna måste ha tillräcklig styrka och rätt längd för användningsområdet. Grundläggande regler för elskotten: Beräkna antalet påbörarna som behövs enligt regeln $12195 : 1195$. Endast ett påbörarspår används för friskissurmjölk med STF på elskotten för användas för friskissurmjölk. Kontrollera påbörarens prestanda, framförallt styrkraft och tryckkraft. Om styrkraften inte är tillräcklig för att bryta isen, kan det vara nödvändigt att använda ett större påbörarspår. Om egenskaper hos den last som ska suras. Lastens storlek, form och vikt och det avsedda användningsområdet, transportförhållningarna och lastens egenskaper påverkar vilken typ av surmjölk som bör väljas. Av stabilitetsskäl måste fristående lastenheter säkras med minst ett par påbörarspår för friskissurmjölk och minst två par påbörarspår för diagonal surmjölk. Fördela lasten enligt **BRUKSAVSNING 5 (se referensbilderna ovan)**. 1. Öppna spårhjärtan. 2. Dra bandets änden genom öppningen och dra så tills bandet sträcker tillt åt mot lasten. 3. Fall hjärtat växelvis bakåt och framåt för att dra åt surmjölk. När du har dragit åt surmjölkens stänger du spårhjärtat så att det ligger på plats. 4. Dra i det isen hjärtat samtidigt som du öppnar spårhjärtat så att 180 grader för att frysöskorna. 5. Upprepa stegen 1-4 för alla stänger. 6. När du har dragit åt surmjölk, vassa kanter och dra åt surmjölk. 7. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 8. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 9. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 10. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 11. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 12. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 13. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 14. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 15. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 16. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 17. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 18. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 19. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 20. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 21. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 22. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 23. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 24. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 25. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 26. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 27. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 28. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 29. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 30. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 31. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 32. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 33. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 34. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 35. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 36. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 37. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 38. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 39. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 40. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 41. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 42. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 43. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 44. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 45. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 46. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 47. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 48. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 49. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 50. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 51. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 52. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 53. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 54. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 55. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 56. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 57. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 58. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 59. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 60. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 61. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 62. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 63. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 64. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 65. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 66. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 67. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 68. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 69. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 70. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 71. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 72. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 73. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 74. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 75. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 76. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 77. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 78. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 79. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 80. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 81. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 82. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 83. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 84. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 85. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 86. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 87. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 88. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 89. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 90. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 91. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 92. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 93. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 94. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 95. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 96. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 97. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 98. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 99. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 100. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 101. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 102. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 103. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 104. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 105. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 106. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 107. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 108. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 109. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 110. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 111. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 112. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 113. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 114. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 115. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 116. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 117. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 118. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 119. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 120. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 121. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 122. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 123. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 124. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 125. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 126. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 127. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 128. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 129. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 130. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 131. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 132. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 133. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 134. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 135. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 136. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 137. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 138. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 139. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 140. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 141. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 142. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 143. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 144. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 145. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 146. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 147. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 148. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 149. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 150. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 151. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 152. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 153. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 154. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 155. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 156. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 157. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 158. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 159. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 160. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 161. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 162. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 163. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 164. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 165. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 166. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 167. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 168. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 169. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 170. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 171. Dra i surmjölkens stänger och dra åt surmjölk. 172. Dra i surmjölkens

[illegible]

(NO) BRUKSANVISNING

[illegible]

(DA) BRUGERVEJLEDNING

Anker på dele af lasten måske skal anvendes undervejs. Planlæg altid surring derfor. Overstig aldrig produktets surringskapacitet eller brudstyrke. Surring af produktets/bagets styrke skal være i overensstemmelse med lasten. De benyttede surringsbånd skal både have den fornødne styrke og længde henset til det tilsligtede formål. Grundlæggende regler for surring: Antallet af surringsbånd beregnes i henhold til $\sigma_{\text{sur}} = \frac{P}{L} \cdot 12195 - 15$. Til fiktionssuring må kun benyttes surringsbånd, der ifølge etableret er beregnet til fiktionssuring med tilspændingskraft (STF). Kontrolér spændingen periodisk, første gang efter kort eller tre-timers påbrydelse. Vælg af surringsbånd og brug af disse skal ske under hensyntagen til den nedvandede lastevne og brug samt arten af det surede gods. Godsets størrelse, form og vægt samt den påtænkte brug, transportmønstret og arten af det skredede gods har indflydelse på det korrekte valg af surringsbånd. Ved surring af gods i skibe skal der tages hensyn til skibets konstruktion og lastevne. De fleste gods skal surres i henhold til $\sigma_{\text{sur}} = 10$. Gods vægt skal foredeles jævnt. **BETJENINGSVEJLEDNING (se illustrationen ovenfor):** 1. Åbn skraens håndtag. 2. Før stoppen end ind i håndtag og træk den igennem, så surringsbåndene ligger tæt på selve godset. 3. Vip surringsbåndet hen og tilbage for at stramme surringsbåndet! Efter påslutning af lyddings flyttes skraens håndtag til lukket stilling, indtil skyderen går i indgreb. 4. Træk i det afvendende hjørne, mens skraens håndtag åbnes 180° for at slippe spændingen. 5. Træk surringsbåndene ud. Beskylt surringsbåndet mod friktion, adskilning, højmer, skraens kanter og temperatur (under -40°C ($+40^\circ \text{F}$) eller over $+120^\circ \text{C}$ ($+248^\circ \text{F}$)) (PE) Flænger, snit, hak, knæk i bærende fibre eller sømme, misformede dele, kemisk kontakt, olie, sprækker, nedryddning, tydelige tegn på slid og revner kan påvirke produktets surringsbånd. Må ikke anvendes, hvis surringsbåndet har krader. Skal ikke anvendes til eller efter hver brug. Vær opmærksom på at lade længere strømlængder under lasting og aflæsning. Anvend ikke forskelligt surringsbånd til faste laster, da længdeføreløse og ændringer i længden under transport kan påvirke surringsbåndets stræk. Surringsbåndet kan anvendes til faste laster, hvis længden er tilstrækkelig. Hvis længden er for kort, kan der opstå problemer med at sætte surringsbåndet korrekt. Ved faste laster, bemærk kemikalier, teges de udsatte surringsbånd ud af drit og producentens/leverandørens kontaktes. De materialer, som surringsbånd er fremstillet af, er for eksempel ikke egnet til brug som kemikalier. Spørg producenten/leverandøren til råds, hvis det forventes at surringsbåndet udsættes for kemikalier. Bemærk ligeledes, at bestandenheder over for kemikalier som udgangspunkt falder med stigende alkalitet. Nedenfor er sammenfattet syntetiske fibres bestående af kemikalier. Polyamider er som udgangspunkt bestående over for baser (alkalier). De angribes imidlertid af mineralysy. Polyester

er bestandigt over for mineralsyre, men ar

[illegible]

(FI) KÄYTTÖOHJEET

[illegible][illegible]

(ET) KASUTUSJUHEND

[illegible]

(LT) NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

[illegible]

(LV) LIETOŠANAS PAMĀCĪBA

metodes, ka daļu no kravas var būt nepieciešams izkraut, šķirot, šķirot šķērsi. Vienmēr atbilstoši izpildniet kravas stiprināšanu. Nekādā gadījumā nepārsniedziet maksimālajam pieļaujamajam kravu stiprinājuma slodzi (LC) vai robežstiprību (B_S). Stiprinājuma punktstiprināšanas piederumu izturība ir jāatbilst slodzei. Izvēlieties atbilstošu stropu un jābūt pietiekami stipram un pareizi izmantotam režģa daļam. Pamata stiprināšanas noteikumi: Atpieņiet noteikto stiprinājuma daļas izmērus un pārliecinieties, ka režģis ir 1:995; 1:995; betons stiprinājums ir jāizmanto tikai tālās strops, kas paredzētas betona stiprinājuma STT uz etķetes, periodiski pārbaudiet stiprinājuma spēku, īpaši nelielā spēka brauciena laikā, izvēlieties un izmantojiet pilnā strops, ir jāņem vērā nepieciešamā stiprināšanas kapacitāte, ņemot vērā izmantotās režģa un fiksācijas kravas daļu. Pareizi izvēlēti etķetes kravas izmērs, forma un kravas un izmantotās stiprināšanas metode, turpināšanas vide un kravas daļa. Stabilitātes nolikums būvniecības kravas vienības ir jāatbilst vismaz vienam šādu etķetu hērses stiprinājuma, un nepārsniedzot etķetu hērses stiprinājuma, nepārsniedzot izvēlēto kravas daļu, FKPSI UTACAS

INSTRUKCIJAS (skatiet atsauces attēlus augstāk): 1. Atveriet sp

[illegible]

[illegible]

(PL) INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

[illegible]

(RO) INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

[illegible]

(CZ) NÁVOD K POUŽITÍ

[illegible]

selektivní odolnost vůči chemikáliím. Pokud se předpokládá vystavení účinným chemikáliím, například se v výrobě nebo dodávatelem, je třeba buď potvrdit, že účinky chemikálií se mohou zvýšit s rostoucí teplotou. Účinnosti syntetických vláken vůči chemikáliím je shrnuta níže. Polyamidy jsou vstatě dokonale imunní vůči zásadám. Snadno je však naruší minerální kyseliny. Polyester je rezistentní vůči minerálním kyselinám, ale naruší jej zásad. Polypropylene je jen velmi málo ovlivněn kyselinami i zásadami a je vhodný k použití všude tam, kde je zapotřebí vysoká odolnost vůči chemikáliím (jiné než některá organická rozpouštědla).

[illegible]**(BG) ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА**[illegible]

(EL) ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

[illegible][illegible]

κατασκευαστής/προμηθευτής δεν φέρνει καμία ευθύνη σε τυχόν λανθασμένη χρήση του προϊόντος. Πληροφορίες εγγύησης διατίθενται κατόπιν αίτησης. Μπορείτε να ζητήσετε από τον κατασκευαστή πιστοποιητικό δοκιμής του μίαντα πρόσδεσης.

(HU) HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Az elmélet, hogy előfordulhat, hogy az anyag egy részét az úgymint ki kell rakni. Mindenképp megfontolandó tervezve meg a rögzítést. Sőt ha nem a teljes rögzítési kapacitást (LC) vagy szakaszlátszárdát (BS) a központi pont / szelvények szélsőségeinak meg kell egyeznie a rakomány tömegével.

A kiválasztott rögzítőelemeknek elég erősnek és a felhasználási módnak megfelelő hosszúságúnak kell lenniük. Alapvető rögzítési szabályok: rögzítőelemeket számszerűen kiszámításra a prEN 13151-1995 szerint. Szúródás rögzítésénél csak azokat a rögzítőelemeket szabad használni, amelyek megfelelnek a prEN 13151-1995 követelményeinek. A rögzítőelemek minőségének ellenőrzését a prEN 13151-1995 szabvány tartalmazza. A rögzítőelemek kiválasztásakor és használatakor figyelembe kell venni a szükséges rögzítési kapacitást, figyelembe véve a felhasználási módját és a rögzítendő terhelés jellegét. A rakomány mérete, alakja és súlya, valamint a tervezett felhasználási mód, a szállítási körülmények és a rakomány jellege befolyásolja a helyes kiválasztást. A stabilitás érdekében a szabadon álló rakományegységeket legalább egy pár rögzítőelemmel kell rögzíteni a szúródás rögzítésére és két pár rögzítőelemmel az átlós rögzítésre. Az szállítási súlyát egyetlenesen kell elosztani. HASZNÁLNI! **UTMUTATÓ** (lásd a fenti referenciáképekkel): 1. Nyissa ki a rascins kart. 2. Fűzze be a hevedert végig a nyílással és húzza át, amíg a heveder feszültség alá kerül. 3. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 4. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 5. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 6. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 7. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 8. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 9. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 10. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 11. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 12. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 13. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 14. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 15. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 16. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 17. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 18. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 19. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 20. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 21. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 22. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 23. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 24. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 25. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 26. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 27. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 28. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 29. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 30. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 31. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 32. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 33. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 34. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 35. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 36. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 37. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 38. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 39. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 40. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 41. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 42. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 43. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 44. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 45. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 46. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 47. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 48. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 49. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 50. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 51. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 52. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 53. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 54. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 55. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 56. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 57. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 58. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 59. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 60. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 61. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 62. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 63. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 64. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 65. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 66. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 67. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 68. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 69. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 70. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 71. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 72. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 73. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 74. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 75. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 76. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 77. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 78. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 79. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 80. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 81. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 82. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 83. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 84. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 85. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 86. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 87. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 88. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 89. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 90. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 91. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 92. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 93. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 94. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 95. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 96. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 97. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 98. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 99. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 100. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 101. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 102. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 103. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 104. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 105. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 106. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 107. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 108. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 109. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 110. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 111. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 112. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 113. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 114. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 115. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 116. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 117. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 118. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 119. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 120. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 121. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 122. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 123. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 124. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 125. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 126. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 127. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 128. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 129. Húzza meg a rascins kart addig, amíg a heveder teljesen le van zárva. 130. Húzza meg a rascins kart addig,

(IT) ISTRUZIONI PER L'USO

[illegible]

(SK) NÁVOD NA POUŽITIE

[illegible][illegible]

žrád el ze ostřích hrnáků a to je možné, od nákladů ako takého. Je potřebné dát na to, aby upevnení pásu nebolo poškozené ostřimi hranami nákladu, na který sa používa. Popruh musí byť chránený proti treniu, a do poskodeniu zaťaženi s ostrými hranami pomocou ochranných pávlekov alebo chráničov rchov. Upevňovacie popruhy nesmú byť pretiažené. Maximálna možná sila, ktorá môže byť na popruh aplikovaná je 500 N podľa sa štítu, 1 dani = 1 kg). Mechanické pomôcky ako sa páky, tyče atď. ako predčiatve diely sa nesmú používať, pokiaľ nie sú súčasťou napínacích zariadení. Upevnenie je možné: je zodpovedný za zabezpečenie nákladu podľa platných zákonov, nariadení a predpisov. Používatel je plne zodpovedný za upevnenie nákladu. Nie je určené na zdvíhanie. Používať iba číselné označenie popruhu so štítkom Výrobca/dodávateľ nezodpovedá za nesprávne použitie výrobu. Informácie o zručnosti sa k dispozícii na vyžiadanie. Certifikát o skúške viazacieho popruhu s možnosťou vyžadať od výrobu.

(TR) KULLANIM TALİMATLARI

[illegible]

(UK) ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ

QUICKLOADS

QUICKLOADER®
SECURE WITH CONFIDENCE

QUICKLOADER® CLASSIC is part of the QUICKLOADER® Product Family.
QUICKLOADER® is a registered trademark.

QUICKLOADER® is a registered trademark.
For more information see quickloader.com.

RAKENNUSKEMIA OY - Add.: Kerkkolankatu 17, 05800 Hyvinkää, Finland
info@rakennuskemia.com, www.rakennuskemia.com, +358 10 4574400

RAKENNUSKEMIA AB
info@rakennuskemia.fi | www.rakennuskemia.fi

WORLD'S TOUGHEST FIX LTD. - Add.: 71-75 Shelton Street, Covent Garden, London, WC2H 9JQ, UK
info@worldstoughestfix.com | www.worldstoughestfix.com | 020 7374 1242

info@wondastogistics.com | www.wondastogistics.com | +49 20 7614 4012

Info@fakelinduskennia.de | www.fakelinduskennia.de | +49-151 241 021 40